

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIЈАВА
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ : — PRIЈAVLJUЈE SE :

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Ковачеви Никола
Занимање — Zanimanje	инжењер
Држављанство — Državljanstvo	пољски
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	15-III-1897
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Варшава
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Варшава
Брачно стање — Брачно stanje	инженер-математик
Вера — Vera	Математик
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Завид Лидојоф. Нех
Ранији стан у Београду : улица и број, или у ком другом месту : село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu : ulica i broj, ili u kom drugom mestu : selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Софрња Золмарска		неко	26-III-1899	

НАПОМЕНА
НАПОМЕНА :

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Улица	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odлази
01-V-31	X. ЧМШОК.			27-V-33	Павловић
25-III-33	Павловић			14-X-33	Ауентриј
14-XI-33	"			7-II-35	Павловић
2-III-35	"			29-V-35	Коларовић
17-III-35	"			28-IV-36	Павловић
11-V-36	"			10-XII-37	Милаковић
16-VI-38	Хилекторовић	38		13-I-39	Италију
31-I-39	"	38			
4-V-39	Скадорска	8			
27-IV-40	Хилекторовић	16	Совет. Народне	19-IV-40	улица
24-V-41	"	16			
11-VI-41	"	16		21-III-41	Загреб
24-VI-41	Хилекторовић	16	Совет. Народне		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД